

15 職場の決まり事や予定

15.9

I love taking the metro to work. It's really convenient. I avoid all the traffic jams and I get to read the paper in the morning.

地下鉄通勤はいいよ。実に便利だ。交通渋滞に巻き込まれないで済むし、朝のうちに新聞も読める。

I ride my bike to work and then store it in my office. It's much better than trying to find a space at the bike rack.

私は自転車で会社まで行き、自分の部屋に自転車を置いている。自転車置き場で空いたスペースを見つけるのは面倒だから。

I commute by train, which is great. It's really comfortable and I get a lot of work done in the evenings. The trouble is that it's very expensive.

私は電車通勤が気に入ってる。すごく快適だし、帰りの電車でたくさん仕事もできる。でも高くつくのが頭痛の種。

I like going to work by motorcycle. It's free to park and more economical than driving a car.

私はオートバイ通勤がいいな。駐車場はタダで使えるし、自動車より経済的だから。

I drive to work because it's really convenient and I can pick my children up from school on the way home.

私は職場まで車を運転して行く。便利だし、帰りがけに子どもたちを学校で拾えるから。

I'm a tour guide on a Greek island and go to the next island by ferry to meet people from the airport.

私は旅行ガイドで、ギリシャのある島にいます。これからフェリーで次の島に行き、空港からのお客さんを迎えるところ。

When I have a lot of documents and files to work on over the weekend, I take a taxi home from

work.

週末に家で片づけなきゃいけない書類や資料がたくさんあるときは、家までタクシーで帰る。

I go to work on foot every day. I like it because it helps me stay fit, but I don't like carrying all my laptops and papers when it's raining.

私は毎日、歩いて出勤。そのほうが体にいいから。でも雨の日にパソコンや書類を持って歩くのは嫌い。

17 趣味と習慣

17.2

In my free time, I like to get out of the house and do things outside, in the fresh air. I guess I'm quite fit because I have a pet dog, and I have to take him for a walk. I also go running frequently - about three times a week, usually in the park near my house. It's a big park, and I run about 5 kilometers each time.

I like to spend time with friends. We sometimes go to the movies - about once or twice a month. We love movies. And occasionally, about twice a year, we go camping together. It usually rains, but we don't care because it's so much fun. On Saturday nights we always go out, we never stay at home - it's too boring!

時間が空いてるときは外へ出て、きれいな空気を吸って何かするのが好き。自分が健康でいられるのは、犬を飼っていて、散歩をさせているからだと思う。それに、よく走っている。だいたい週に3回くらい、近くの公園を走るの。広い公園だから、1度に5キロくらいは走る。

友だちと過ごす時間も好き。時々映画を観に行く、月に1度か2度くらい。映画は好きなの。それから年に2回くらいは一緒にキャンプに行く。たいてい雨に降られるけど、気にならない。だって楽しいから。そして土曜の晩は一緒に外出。私たちって、けっして家にいないの。そんなの退屈だから！

18 過去の出来事

18.10

Marilyn: Hi Jasmine! How are you?

Jasmine: OK, thanks. I'm just back from my vacation.

Marilyn: Oh, was it good?

Jasmine: Yes, thanks. It was an activity-based trip, so I played lots of sports.

Marilyn: Oh? Like what?

Jasmine: Well, I played tennis. I love tennis. And I played volleyball. But I also tried some things for the first time. That was really exciting. For example, I tried yoga.

Marilyn: Did you enjoy it?

Jasmine: Yeah, I really liked it. I want to do it again.

Marilyn: Did you try any of the local food?

Jasmine: Oh yeah, I love trying new food. I tried Kofte and Baklava - absolutely delicious.

Marilyn: Oh, did you carry some back in your suitcase for me? You know I love my food!

Jasmine: Sorry, no! Maybe I can find the recipe and cook them for you.

マリリン：ハイ、ジャスミン、調子はどう？

ジャスミン：いいわよ。休暇から戻ったばかりなの。

マリリン：まあ、楽しかった？

ジャスミン：ええ、アクティビティ満載の旅で、ずいぶん運動したわ。

マリリン：本当？ どんなだった？

ジャスミン：えーと、テニスをした。もともと好きだから。バレーボールもやった。それから初めてのことも。すごくエキサイティングで。ヨガにもトライしたわ。

マリリン：楽しめた？

ジャスミン：もちろん、すごくね。またやりたい。

マリリン：地元の料理は試してみた？

ジャスミン：もちろんよ、新しい食べ物を試すのは好きだし。コフトとバクラヴァを試したけど、どっちもおいしかった。

マリリン：少しスーツケースに入れて持ち帰ってくれたかしら、私のために。私がグルメなの、知ってるでしょ。

ジャスミン：ごめんなさい、ないの。でもレシピを見つけて、作ってあげられると思う。

例 休暇で、ジャスミンはたくさんの映画を観た。

1 ジャスミンは休暇でテニスとバレーボールをした。

2 ジャスミンは4つの新しいスポーツをした。

- 3 ジャスミンはヨガはしなかった。
- 4 ジャスミンは地元の料理を楽しんだ。
- 5 ジャスミンとマリリンはお互いのためにしょっちゅう料理を作っている。

19 日付と時刻

19.5

Hi, I'm Joe! I moved to London in 2012. I'm a bank analyst and I started in my company in March 2012. The people in my company are great. Especially my colleague Ailsa, who is now my wife! We first worked together in August 2012. I liked her right away, and pretty soon she liked me too! We played tennis together, and watched the same kind of movies, and listened to the same kind of music. On July 28, 2014, we got married. It was a fantastic day, with all my friends and family there. Now, we're expecting a baby. Little Luca is due to arrive on May twelfth next year.

こんにちは、ぼくはジョー。ロンドンへは 2012 年に来ました。銀行のアナリストで、この会社には 2012 年 3 月に入社しました。職場の仲間はいい人ばかりです。とくに同僚のエルサ、彼女は今、ぼくの妻なんです。初めて一緒に仕事したのは 2012 年の 8 月。すぐに彼女を好きになって、彼女もすぐ、ぼくを好きになった。一緒にテニスをして、同じような映画を観て、同じような音楽を聴いて。2014 年 7 月 28 日に結婚しました。それは素晴らしい日でした、友だちや家族、みんなが来てくれて。そして、もうすぐ赤ちゃんが生まれるんです。かわいいルカ、予定日は来年の 5 月 12 日です。

★注

赤ちゃんが生まれる(expect a baby)。“expect”は通常「期待する」の意だが、この表現は原則として(妊娠判明から数か月して)安定期に入ってから使う。「子どもが欲しい」の意では使わない。

例 ジョーはいつロンドンへ引っ越しましたか。

- 1 ジョーがロンドンで働き始めたのは～月です。
- 2 ジョーが初めてエルサと一緒に仕事したのは～月です。
- 3 彼らが結婚したのは何年ですか。
- 4 彼らの出産予定日はいつですか。

20 職歴

20.6.

I left my last job in the kitchen of a large, exclusive restaurant because I had to work 14 hours every day.

今までは大きな会員制レストランの厨房で働いていたのですが、辞めました。勤務時間が毎日 14 時間にもなったので。

I worked in a hair salon in my last job. Some of my clients were celebrities.

前は美容院で働いてました。お客にはセレブもいたんです。

I delivered mail for my first job when I was 18 years old. I had a bicycle and a uniform and the bag was really heavy.

最初の仕事は郵便配達、18 歳の時でした。自転車で、制服を着て、鞆がすごく重たかった。

I'm 21 years old and I got a scholarship to study for a master's degree this year. I was a student at a different college for my undergraduate degree. I don't have a job.

私は 21 歳です。奨学金で勉強していて、今年は修士号を取るつもりです。学部時代は別の大学にいました。職に就いたことはありません。

My first job was in a hospital and I spent my time caring for people in the emergency department.

最初の仕事は病院勤務で、緊急病棟で患者さんのお世話をしました。

21 会社の歴史

21.4

Hi, everyone. OK, I'm here today to tell you a bit about our company history. Brisar Wilson started out in the UK as a small company called Brisar Styling. Brisar Styling was founded by Brian and Sarah Paterson in 1984. They opened a small salon in a town about 100 miles from London. At first, business was quite slow and the salon was often empty. Brian and Sarah were the only two people cutting and styling hair and often worked very long hours. However, their reputation grew and the salon became much busier. They opened a second hair salon in London in 1988. This was risky because the costs were very high. They decided to move into selling hair care products. Five years later, they launched their hair product range. By 1995, they were stylists for many top celebrities. These celebrities also used the hair care products, and the products became very popular. Last year, Brisar Styling merged with our beauty product company, Wilson's. Now Brisar Wilson is the biggest joint hair and beauty product company in the country.

みなさん、どうも。今日はみなさんに当社の歴史について、簡単にお話しします。ブライサー・ウィルソン社の原点はイギリスにあり、最初はブライサー・スタイリングという名の小さな会社でした。ブライアンとセーラのバターソン夫妻が1984年に始めました。ロンドンから100マイルほど離れた町で小さな美容院を開いたのです。当初は順調とは言えず、客はまばらでした。ヘアカットもスタイリングも夫婦二人だけでやり、大変な長時間労働でした。それでも徐々に評判が伝わり、仕事はずっと忙しくなりました。1988年、二人はロンドンに2号店を出しました。リスクな選択でした。家賃がすごく高いからです。それでヘアケア製品販売への参入を決め、5年後に自身のヘアケア・ブランドを立ち上げました。1995年までには多くの有名人のスタイリストを務めていました。セレブの顧客はヘアケア製品も買ってくれたので、その製品は大変な人気になりました。そして昨年、ブライサー・スタイリングは私たちの化粧品会社ウィルソンズと合併しました。今のブライサー・ウィルソン社は、ヘアケアと化粧品のメーカーとして国内最大手です。

- A 最初、ビジネスは順調とは言えず、客はまばらだった。
- B 1988年に二人はロンドンに2号店を出した。
- C 1995年までには多くの有名人のスタイリストを務めるようになった。
- D ブライサー・スタイリングはブライアンとセーラのバターソン夫妻が1984年に設立した。
- E 5年後に彼らは自身のヘアケア・ブランドを立ち上げた。
- F 昨年、ブライサー・スタイリングは化粧品会社のウィルソンズと合併した。